

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 37/38 (1901)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben von

**A. WALDNER**

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

**Abonnementspreis:**  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 " "

**Für Vereinsmitglieder:**  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 " "  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird.

**Abonnements**  
nehmen entgegen: *Herausgeber, Kommissionsverleger und alle Buchhandlungen und Postämter.*

**Insertionspreis:**  
Pro viergespaltene Petitzeile  
oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.

**Insertate**  
nimmt allein entgegen:  
*Die Annoncen-Expedition*  
von  
**RUDOLF MOSSE**  
in Zürich, Berlin, Breslau,  
Dresden, Frankfurt a. M.,  
Hamburg, Köln, Leipzig,  
Magdeburg, München,  
Nürnberg, Stuttgart, Wien,  
Prag, London.

Bd XXXVIII.

ZÜRICH, den 14. Dezember 1901.

Nº 24.

## Bauführer.

**Gesucht** zum sofortigen Eintritt ein tüchtiger, praktisch erfahrener **Bauführer** für die **Emmekorrektion in Flühli, Kt. Luzern**. Bewerber wollen ihre Anmeldung unter Beilage von Zeugnissen über ihre bisherige praktische Bethätigung und Angabe der Gehaltsansprüche bis spätestens den 20. Dezember nächsthin der unterfertigten Departementskanzlei einsenden.

Luzern, den 4. Dezember 1901.

Kanzlei des kant. Baudepartements.

## Elektrotechniker,

erfahren in der Behandlung, Regulierung und Reparatur von Bogenlampen, Messapparaten, Dynamo, tüchtig in der Erstellung, Ueberwachung und Instandhaltung von Leitungen und Installationen, findet **sofort dauernde gut bezahlte Stelle** bei einer Schweizerfirma in Italien. Näheres durch **A. Ott, Ing., Schaffhausen.**

**Einzig echte Mettlacher Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten, Stallklinker und Röhren,**  
wetterbeständige Bauterracotta (matt und in Majolica),  
**Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten** von **Villeroy & Boch** in Mettlach und Merzig.

**Verblendsteine**  
in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von **Ph. Holzmann & Cie.** in Frankfurt a. M.  
sog. **Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt** von **A. Brach** in Kleinblittersdorf.

**Prima Schlackenwolle**  
Ladenständer. — **Decor. Bauguss** von **C. Flink, Mannheim.**

Vertreter: **Eugen Jeuch** in **Basel.**

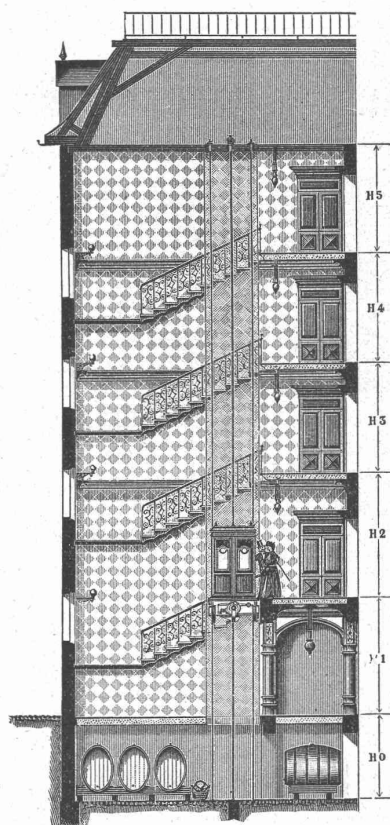
Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

**Rollbahnschienen und Schwellen**  
aus der **Burbacherhütte**

werden in verschiedenen Profilen nebst dem dazu gehörenden  
**Kleineisenzeug**

geliefert von  
**Kägi & Co., Winterthur.**

**Steinbruch-Gesellschaft Ostermündingen**  
bei **Bern.**  
**Blauer und gelber Sandstein.** Lieferung als Rohmaterial  
aufs Mass in jeder Grösse oder behauen nach Plänen und Zeichnungen.  
Fluatlieferung zur Erhärtung des Materials.



**C. Wüst & Comp.,**  
**Seebach - Zürich**

bauen als  
Spezialität:  
**Elektrische**

**Waren-**  
und  
**Personen-**  
**Aufzüge**

automobil und mit  
stationärer Winde  
nach eigenem,  
patentiertem System.  
Billigste Anschaffungs-  
und Betriebskosten.  
Absolut ruhiger Gang.  
Präzise Steuerung.  
Vorzügliche Fangvorrichtung.  
Projekte und Kostenvor-  
schläge gratis.

**Dr. Münch & Röhrs, BERLIN N.W. 21.**

**Wauerfarben**

Verbesserte Oelfarben  
Wirksamster Schutz für  
Eisen u. Wellblech  
gegen Rost.

für Holz- und Mauerwerk,  
gegen chemische,  
atmosphärische und mechanische Einwirkungen.

**Dr. Münch's Lack-Dauerfarben**  
sehr harter, eleganter **Emaille**-Anstrich.  
Widerstandsfähig gegen Desinfektionswaschungen, Salzlösungen etc.  
für Krankenhäuser, Schulen, Badeanstalten, Accumulatoren-Räume etc.

Vertreter für die Schweiz: **C.A. Ulbrich & Co., Techn. Bureau, Zürich.**

Restaurant — **Börse** — Grillroom

vis-à-vis der Börse - **Zürich** - Börsenstrasse.

Jeden Freitag: Börsen-Lunch à Fr. 3.

Offene Weine. Pilsner- u. Münchener-Bier vom Fass.

# Commune de la Chaux-de-Fonds.

## Mise au concours.

Les trois places suivantes sont mises au concours:

- a. Architecte-Adjoint, contrôleur des bâtiments.
- b. Ingénieur ou Géomètre expérimenté, pour l'élaboration du plan d'extension de la Ville.
- c. Dessinateur soigneux et actif.

Les cahiers des charges sont déposés à la Direction des Travaux Publics (Hôtel communal premier étage), où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Les offres sont à adresser par écrit sous pli cacheté et portant l'une des suscriptions suivantes:

- Soumission pour place d'Architecte-Adjoint
- » » » d'Ingénieur ou géomètre
- » » » de Dessinateur

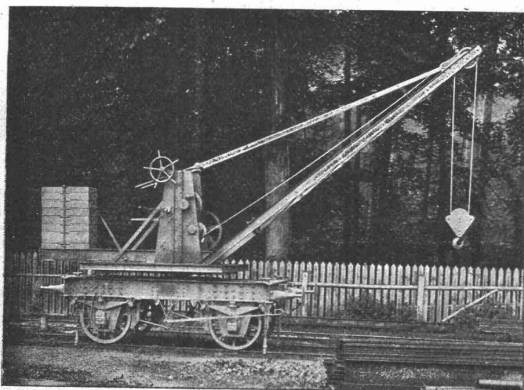
à la Direction sus-nommée jusqu'au **20 Décembre** pour les places d'Architecte et Dessinateur et jusqu'au **25 Décembre** pour la place d'Ingénieur.

La Chaux-de-Fonds, le 4 Décembre 1901.

Le Directeur des Travaux Publics:  
**Mosimann.**

## Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: **Giesserei Bern** liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkrane**, und feste od. fahrbare **Drehkrane** für Hand- und speciell **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmateriale** als: **Drehscheiben** und **Schiebebahnen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, **Dampf-** und **elektrischer** Betrieb.

**Weichen** für Haupt- u. Nebenbahnen, f. **Vignol-** u. **Rillen-Schienen**.

**Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

**Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen**

für Güter- und Personentransport. (Eigene **patentierte** Systeme.) Seit 1898 15 **Touristen-Seilbahnen** geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb.

Hydraulische, automatische **Cementsteinpressen**.

— Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten. —

Aus der Konkursmasse des **E. Binkert-Siegwart**, Ingenieur in **Basel**, werden

**Samstag, den 21. Dezember 1901,**

**nachmittags 2 Uhr**, im Magazine des Gemeinschuldners

**Utengasse No. 15 Basel**

öffentlich gegen Barzahlung **versteigert:**

- 1.) **Kalibrierte Ketten** 355 m von 17 mm und 140 m von 17 mm  
243 m von 11 mm und 250 m von 11 mm

- 2.) **3 Bauwinden** eine mit 7 P S Elektromotor und zwei mit 4 P S Benzinmotoren, davon eine mit einem Sicherheits-Kettenvorgelege, System Binkert-Siegwart.

Es findet nur eine Gant statt.

**Basel**, den 12. Dezember 1901.

**Die Konkursverwaltung.**

## PANZERKASSEN, GELDSCHRÄNKE

Emil Schweizer & Co. Zürich

### „Bundy“

automatisch wirkender Condenswasser-Rückleiter u. Kesselspeiser  
von der **A. A. Griffing Iron Co., New-York.**

**Der Bundy-Apparat**

sammelt die Condenswasser und führt dieselben selbstthätig, heiss in den Kessel zurück.

**Kostenloser Betrieb.**

**Geräuschloser Gang.**

**Compendiöse Aufstellung.**

**Ersparnis an Brennmaterial.**

**Speisung von reinem destilliertem Wasser.**

**Erhöhung des Nutzeffektes der Dampfanlage.**

**Garantiert anstandsloses Funktionieren.**

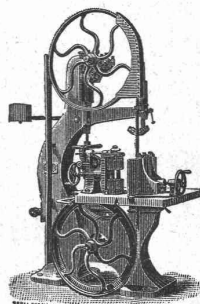
Alleinvertreter für die Schweiz:

**Spærri & Co., Techn. Bureau, Bleicherweg 5, Zürich.**

## Trocken-Apparate Petry & Hecking, Dortmund.

für alle festen und flüssigen, breiigen oder körnigen Materialien und Rückstände.

Vertreter: **Alfred Joël, Zürich.**



## Fabriken Landquart

(Schweiz)

empfehlen als Specialität

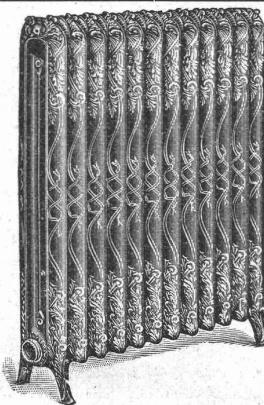
**Holzbearbeitungsmaschinen**

jeder Art, neuester Konstruktion, besonders kräftig gebaut und in sorgfältigster Ausführung.

**Courante Maschinen**

stets auf Lager und im Betriebe zu sehen.

Illustrierte Preislisten stehen gerne zu Diensten.



## G. Helbling & Cie.,

**Zürich I,**

**Stadelhoferplatz 18.**

Fabrik in Küsnacht b. Z.

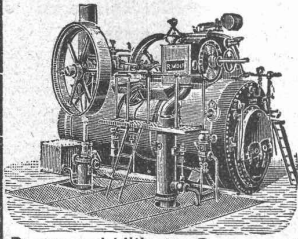
## Centralheizungen

aller Systeme.

**Lüftungs- u. Trocken-Anlagen.**

Paris 1900 : Grand Prix.

**R. WOLF, Magdeburg-Buckau.**



Brennmaterial ersparende  
**LOCOMOBILEN**

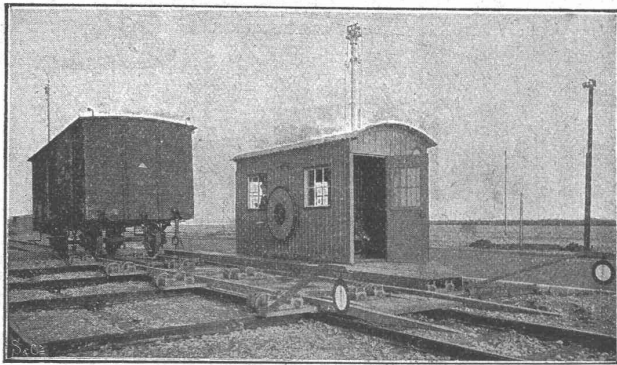
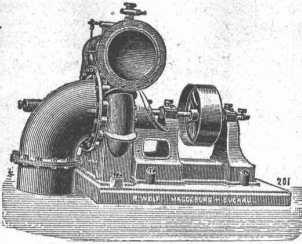
mit ausziehbarem Röhrenkessel, von 4—300 Pferdekraft, vorteilhafteste und zuverlässigste Betriebsmaschinen für elektr. Centralen, Ziegeleien, Förderanlagen, Cement-Fabriken, Pumpenbetriebe.

**Centrifugalpumpen**

für Locomobilbetrieb u. zur direkten Kuppelung mit Elektromotoren für Förderhöhen bis zu 150 Meter.

Bestes und billigstes Pumpensystem für Be- und Entwässerungs-Anlagen, Kanalisationen, Wasserwerke.

Vertreter: Herman Wenzel, Ing., Zürich V, Feldeggstr. 16.



**Joseph Vögele, Mannheim**

liefert seit 1842 :

- Weichen jeder Bauart und Spurweite für Haupt- und Nebenbahnen;
- Herzstücke; Kreuzungen;
- Drehscheiben u. Schiebebühnen für Lokomotiven und Wagen, mit Hand-, Dampf- und elektr. Antrieb.
- Drehscheiben mit Fuhrwerk befahrbar;
- Elektrische Spills, Stellwerke, Schlagbäume.

Vertreter für die Schweiz:

**Wolf & Graf, Zürich.**

**Heliographie- & Paus-Papiere**  
**Lichtpausen**

in Heliographie und in



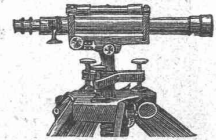
liefern

**Hatt & Cie., Zürich,**  
Unterer Mühlesteg 2. Telefon 4116.

Die zuverlässigsten  
**CONDENSTÖPFE**



liefert **J. AUMUND, Ingen.,**  
Werdmühlegasse 17, parterre  
**ZÜRICH.**  
Verlangen Sie Prospekt und Referenzen.



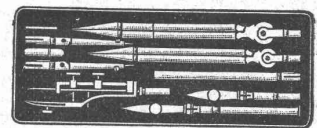
**Messlatten, Nivellierlatten, Jalons**  
empfehlen ab Lager  
**Billwiler & Kradolfer,**  
Techn. Versandgeschäft,  
Clausiusstrasse 4, **ZÜRICH,**  
beim Polytechnikum.

**Reisszeuge**

feinster Qualität und aller Systeme für Herren Architekten, Geometer, Ingenieure, Techniker und Schulen liefert die **Reisszeugfabrik**

**L. Heisinger & Sohn**  
Nürnberg (Bayern).

6 Preismedaillen; Nürnberg 1896  
«Goldene Medaille».



Illustr. Preislisten gratis.

**A. Jucker, Nachf. v. Jucker-Wegmann,**

Papierhandlung z. Hecht,  
Schifflande 22, **ZÜRICH.**

- Grosses Lager von Pauspapieren, Pausleinen und Zeichenpapier, Rollen und Bogen, in nur vorzüglichen Qualitäten, Holzcementpapier, Dachpappen, Bodenbelag- und Teppich-Unterlag-Papiere.

**Lincrusta-Walton**

**Patent-Relief-Tapeten**

aus Linoleum ähnlicher Masse

mit massivem Relief, abwaschbar, unempfindlich gegen Nässe und Hitze. Eleganteste und dauerhafteste Wandbekleidung für Herrenzimmer, Speisesäle, Rauchzimmer etc. Besonders geeignet für Treppenhäuser und Badezimmer.

**Bester Ersatz für Holztäfelung.**

Zu beziehen von allen Prima Tapetenhandlungen.

Nähere Auskunft erteilt

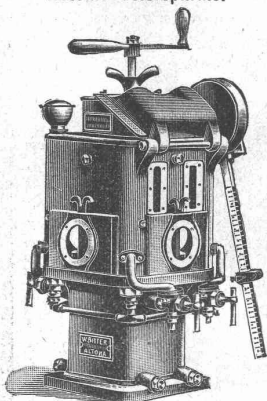
die **Fabrik Lincrusta-Walton & Co., Hannover.**



**Spezial-Lokomotiv-Schmierpressen.**

Ritter's Original-Patent automat. Schmierpresse mit 1, 2, 4 und 6 Stempeln für Lokomotiven, Locomobilen und Compound-Dampfmaschinen.

D. R. P.  
Enorme Oelersparnis.



4-Stempel-Pressen.

**Keine zerstörenden Einflüsse** der Bewegungsmechanismen durch Staub, Schmutz etc., weil mit vollständigem Schutzmantel und Getriebschutz versehen.

**Kein Einfrieren** des Schmieröls, weil mit Dampfheizung ausgerüstet.

**Vermeidung** langer Oelrohrleitungen, weil ausserhalb des Führerstandes anzubringen.

**Mehr Bewegungsfreiheit** für das Führerpersonal, weil auf der Plattform der Lokomotive — in unmittelbarer Nähe der Cylinder — aufzustellen.

**Schädliche Condenswasser-Bildung** in den Oelleitungen ausgeschlossen.

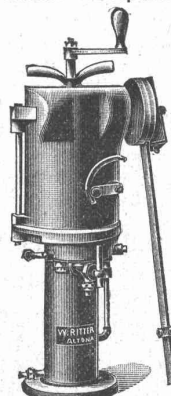
**Absolut sicheres Schmieren**, gegen 20 Atm. Dampfdruck, weil Cylinder und Schieber durch getrennte Oelleitungen an die Schmierpresse angeschlossen sind.

**Einfachste Montage**, keine Beaufsichtigung, Füllen der Presse in einigen Sekunden.

**Oel-Einführung** in die Dampfäume geschieht in feinstem Zustand mittelst kombinierter Rückschlagventile.

**Schieberflächen und Cylinderwandungen** bleiben auf die Dauer spiegelblank. Kein Anfressen mehr möglich.

D. R. P.  
Enorme Oelersparnis.



1-Stempel-Pressen.

Konzessionär **F. Meissner, Zürich** Verkaufsstelle.

# FRITZ MARTI, WINTERTHUR.

Hauptlager in Wallisellen bei Zürich & bei Weyermannshaus in Bern.

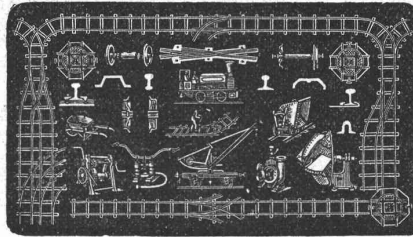
**Bergwerks- & Hüttenprodukte.**  
Industrielle Anlagen. Mechanische Einrichtungen.

Auf Kauf & Miete:

**Lokomobilen,**  
Motoren & Bauunternehmer-Material,  
wie transportable Stahlbahnen,

**kl. Lokomotiven,**  
Rollbahnschienen mit Befestigungsmitteln,

Rollwägelchen verschiedener Grössen  
sowie alles Zubehör für Materialtransport bei  
Bahn- & andern öffentlichen Bauten,



Prospekte & Kostenanschläge gratis.

Radsätze, Stahlgussräder für Rollwagen etc.

Drehscheiben, Weichen, Kreuzungen,  
Pumpen & Ventilatoren,

Achsen, Bandagen, und Kupplungen,  
Schienen, Schwellen & Befestigungsmittel

für Dienst- & Industriegeleise,  
Rillenschienen für Strassenbahnen,

Masten für elektrische Leitungen etc.

Komplete Ausrüstung von  
Normal-, Strassen- & Luftseilbahnen, Seilriesen etc.

# Maschinenfabrik Oerlikon

Oerlikon bei Zürich

Weltausstellung Paris 1900 — 2 Grands Prix.

## Elektrische Anlagen

jeden Umfanges.

Kraftübertragung. Kraftverteilung. Beleuchtung. Elektromechanische  
Anwendungen. Elektrochemie. Tramways. Nebenbahnen. Vollbahnen.

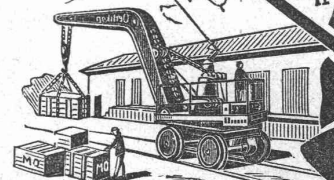
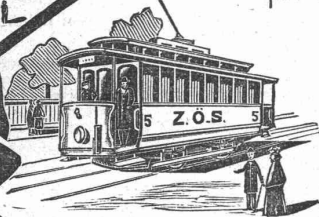
## Generatoren und Motoren

für Gleichstrom, Einphasen- und Mehrphasenstrom.

Transformatoren.

Elektrisch angetriebene Werkzeugmaschinen.

Spezialitäten für Kessel-, Brücken- und Schiffsbau.



# Maschinenfabrik A.-G. Wetzikon

(Zürich)

**3 Centimes**  
**pro Pferdekraft**  
**und Stunde!**

Specialität: **Betriebsmotoren.**

Konzessionäre der + Patente des

**Kraftgaserzeugers „Taylor“**

Billigste Betriebskraft der Gegenwart.

Bestes System.

Anwendbar bei allen Gas-, Petrol- und Benzinmotoren  
von 5 HP. an.

In 1½ Jahren über 3000 HP. verkauft.  
Kein Gasometer. — Keine Feuersgefahr. — Einfache Bedienung.  
— Kleiner Platzbedarf. —

